

PHILIPS

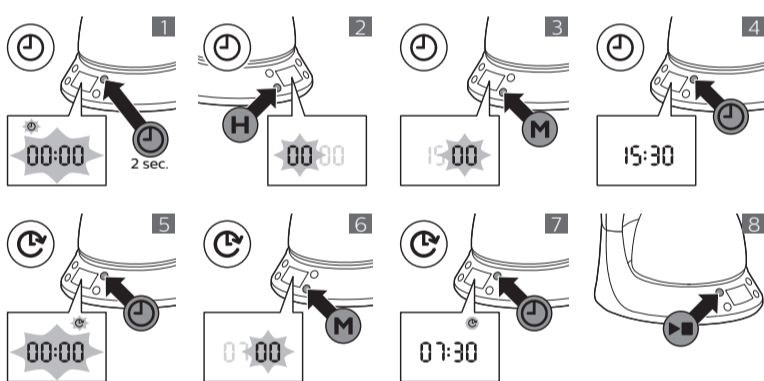
HD7479, HD7470,
HD7459

- EN Clock and timer user instructions
- CZ Pokyny pro uživatele k hodinám a časovači
- DK Brugsanvisning til ur og timer
- DE Gebrauchsanweisung für Uhr und Timer
- ET Kella ja taimeri kasutusjuhised
- ES Instrucciones de uso del reloj y el temporizador
- FR Instructions d'utilisation de l'horloge et du minuteur
- HR Korisničke upute za sat i timer
- IT Istruzioni per l'utente dell'orologio e del timer
- LV Pulksteņa un taimera lietošanas instrukcija
- LT Laikrodžio ir laikmačio naudotojo instrukcijos
- HU Útmutató az óra és az időzítő használatához
- NL Gebruiksaanwijzing voor klok en timer
- NO Bruksanvisning for klokke og timer
- PL Instrukcje dla użytkownika dotyczące zegara i minutnika
- PT Instruções do manual do utilizador para o relógio e o temporizador
- RO Instrucțiuni utilizator pentru ceas și temporizator
- SL Navodila za uporabo ure in časovnika
- SK Návod na používanie funkcie času a časovača
- FL Kellonajan ja ajastimen käyttöohjeet
- SV Instruktioner om klocka och timer
- EL Οδηγίες χρήστη για το ρολόι και τον χρονοδιακόπτη
- BG Инструкции за потребителя за часовник и таймер
- RU Руководство пользователя часов и таймера
- UK Інструкції користувача стосовно годинника й таймера
- KK Сағат және таймер пайдаланушы нұсқаулары



 >75% recycled paper
>75% papier recyclé


© 2017 Koninklijke Philips N.V.
All rights reserved
4222.200.0717.1 (5/4/2017)



English

Setting the clock

Before you can use the appliance you have to set the clock time.

- 1 Press and hold the timer button for 2 seconds. The  icon starts to flash (Fig. 1). You can now set the clock time.
- 2 Press the hour button repeatedly to set the hour (Fig. 2).
- 3 Press the minute button repeatedly to set the minutes (Fig. 3).
- 4 Press the timer button to confirm the clock time set.
- 5 The display shows the set clock time (Fig. 4).


The coffeemaker is ready for use.

Setting the timer

You can use the timer to preset the time at which you want the appliance to brew coffee.

Note: If you want to use the timer function, make sure the clock is set to the correct time.

Note: After a power failure, you have to set the clock and the timer again.

- 1 Press the timer button briefly (Fig. 5). The  icon starts to flash on the display. You can now set the timer.
- 2 Press the hour button repeatedly to set the hour (Fig. 2).
- 3 Press the minute button repeatedly to set the minutes (Fig. 6).
- 4 Confirm the time set by pressing the timer button again (Fig. 7).

The appliance will start brewing coffee at the time set.

Note: If you want to check the time set, press and hold the hour and minute buttons at the same time.

Deactivating the timer


You can deactivate the timer in two ways:

- Press the start/stop button twice (Fig. 8).
- Press the start/stop button for 2 seconds (Fig. 8).

Čeština

Nastavení hodin

Než budete moci začít přístroj používat, je nutné nastavit hodiny.

- 1 Na 2 sekundy stiskněte a podržte tlačítko časovače. Ikona  se rozblíká (obr. 1). Nyní můžete nastavit čas.
- 2 Opakovaně mačkejte tlačítko hodin a nastavte tak hodiny (obr. 2).
- 3 Opakovaně mačkejte tlačítko minut a nastavte tak minuty (obr. 3).
- 4 Potvrďte nastavení času hodin stisknutím tlačítka časovače.
- 5 Displej bude zobrazovat nastavený čas (obr. 4).


Nyní je kávovar připraven k použití.

Nastavení časovače

Funkci časovače lze použít k nastavení času, kdy má přístroj připravit kávu.

Poznámka: Pokud chcete použít funkci časovače, přesvědčte se, že jsou hodiny správně nastavené.

Poznámka: Dojde-li k výpadku proudu, je třeba hodiny i časovač nastavit znovu.

- 1 Krátce (obr. 5) stiskněte tlačítko časovače. Na displeji začne blikat ikona . Nyní můžete nastavit časovač.
- 2 Opakovaně mačkejte tlačítko hodin a nastavte tak hodiny (obr. 2).
- 3 Opakovaně mačkejte tlačítko minut a nastavte tak minuty (obr. 6).
- 4 Potvrďte nastavení času dalším (obr. 7) stisknutím tlačítka časovače.

V nastaveném čase začne přístroj připravovat kávu.

Poznámka: Chcete-li zkontrolovat nastavený čas, stiskněte a podržte zároveň tlačítko hodin a minut.

Vypnutí časovače


Časovač lze vypnout dvěma způsoby:

- Dvakrát (obr. 8) stiskněte tlačítko spuštění/zastavení.
- Na dobu 2 sekund (obr. 8) podržte tlačítko spuštění/zastavení.

Dansk

Indstilling af uret

Før du kan bruge apparatet, skal du indstille klokkeslættet.

- 1 Tryk og hold timeren nede i 2 sekunder.  ikonet begynder at blinke (fig. 1). Du kan nu indstille klokkeslættet.
- 2 Tryk timeknappen gentagende gange for at indstille timen (fig. 2).
- 3 Tryk minut-knappen gentagende gange for at indstille minutterne (fig. 3).
- 4 Tryk på timer-knappen for at bekræfte den indstillede tid.
- 5 Skærmen viser den indstillede tid (fig. 4).


Kaffebryggeren er klar til brug.

Indstilling af timeren

Ved hjælp af timer-funktionen kan du indstille det tidspunkt, hvor du ønsker, at kaffebrygningen skal begynde.

Bemærk: Hvis du vil bruge timer-funktionen, skal du kontrollere, at klokkeslættet er indstillet korrekt.

Bemærk: Efter strømafbrydelser skal klokkeslæt og timer indstilles igen.

- 1 Tryk kort (fig. 5) på timeren.  ikonet begynder at blinke på skærmen. Du kan nu indstille timeren.
- 2 Tryk timeknappen gentagende gange for at indstille timen (fig. 2).
- 3 Tryk minut-knappen gentagende gange for at indstille minutterne (fig. 6).
- 4 Bekræft den indstillede tid ved at trykke på knappen igen (fig. 7).

Apparatet vil nu begynde at brygge kaffe på det indstillede tidspunkt.

Bemærk: Hvis du vil tjekke den indstillede tid, kan du trykke og holde time- og minutknapperne nede på samme tid.

Deaktivering af timeren


Du kan deaktivere timeren på to måder:

- Tryk start/stop-knappen to (fig. 8) gange.
- Tryk start/stop-knappen og hold den nede i 2 sekunder (fig. 8).

Deutsch

Die Uhrzeit einstellen

Bevor Sie das Gerät verwenden können, müssen Sie die Uhrzeit einstellen.

- 1 Halten Sie die Timer-Taste zwei Sekunden gedrückt. Das Symbol  beginnt zu blinken (Abb. 1). Jetzt können Sie die Uhrzeit einstellen.
- 2 Drücken Sie wiederholt auf die HOUR-Taste, um die Stunden (Abb. 2) einzustellen.
- 3 Drücken Sie wiederholt auf die MINUTE-Taste, um die Minuten (Abb. 3) einzustellen.
- 4 Drücken Sie die Timer-Taste zur Bestätigung der eingestellten Uhrzeit.
- 5 Die eingestellte Uhrzeit (Abb. 4) wird auf dem Display angezeigt.


Die Kaffeemaschine ist nun einsatzbereit.

Den Timer einstellen

Mithilfe des Timers können Sie die Zeit voreinstellen, zu der das Gerät mit der Kaffeezubereitung beginnen soll.

Hinweis: Wenn Sie die Timer-Funktion verwenden möchten, müssen Sie darauf achten, dass die Uhr auf die richtige Zeit eingestellt ist.

Hinweis: Nach einem Stromausfall müssen Sie die Uhr und den Timer neu einstellen.

- 1 Drücken Sie kurz (Abb. 5) die Timer-Taste. Das Symbol  blinkt auf dem Display. Jetzt können Sie den Timer einstellen.
- 2 Drücken Sie wiederholt auf die HOUR-Taste, um die Stunden (Abb. 2) einzustellen.

- 3 Drücken Sie wiederholt auf die MINUTE-Taste, um die Minuten (Abb. 6) einzustellen.
- 4 Bestätigen Sie die Zeit, indem Sie erneut (Abb. 7) auf die Timer-Taste drücken.

Das Gerät beginnt zur voreingestellten Zeit mit dem Brühen.

Hinweis: Wenn Sie die eingestellte Zeit überprüfen möchten, halten Sie gleichzeitig die Stunden- und Minuten-Taste gedrückt.

Deaktivieren des Timers

Sie können den Timer auf zweierlei Weise deaktivieren:

- Drücken Sie zweimal (Abb. 8) die Start-/Stopp-Taste.
- Halten Sie die Start-/Stopp-Taste 2 Sekunden (Abb. 8) lang gedrückt.

Eesti

Kella seadistamine

Enne seadme kasutamist peate seadistama kellaaja.

- 1 Vajutage ja hoidke taimerinuppu all kaks sekundit. Iloon ☺ hakkab vilkuma (joon. 1). Nüüd saate seadistada kellaaja.
- 2 Tunniväärtuse seadistamiseks vajutage tunninuppu mitu korda (joon. 2).
- 3 Minutiväärtuse seadistamiseks vajutage minutinuppu mitu korda (joon. 3).
- 4 Seadistatud kellaaja kinnitamiseks vajutage taimerinuppu.
- 5 Ekraanil kuvatakse seadistatud kellaag (joon. 4).

Kohvimasin on nüüd kasutamiseks valmis.

Taimeri seadistamine

Taimerit võite kasutada kohvikeetmise aja eelseadistamiseks.

Märkus. Taimerifunktsiooni kasutamiseks veenduge, et kellaag oleks õigesti seadistatud.

Märkus. Pärast elektrivõrgu riket peate nii kella kui ka taimeri uuesti seadistama.

- 1 Vajutage korra taimerinuppu (joon. 5). Iloon ☺ hakkab ekraanil vilkuma. Nüüd saate seadistada taimeri.
- 2 Tunniväärtuse seadistamiseks vajutage tunninuppu mitu korda (joon. 2).
- 3 Minutiväärtuse seadistamiseks vajutage minutinuppu mitu korda (joon. 6).
- 4 Seadistatud kellaaja kinnitamiseks vajutage taimerinuppu uuesti (joon. 7).

Seade alustab kohvikeetmist seadistatud kellaajal.

Märkus. Seadistatud kellaaja kontrollimiseks vajutage samaaegselt ja hoidke all tunni- ja minutinuppu.

Taimeri desaktiveerimine

Taimeri saate desaktiveerida kahel viisil:

- vajutage käivitamis-/seiskamisnuppu kaks korda (joon. 8).
- vajutage käivitamis-/seiskamisnuppu kahe sekundi vältel (joon. 8).

Español

Ajuste del reloj

Para utilizar el aparato se debe ajustar la hora del reloj.

- 1 Mantenga pulsado el botón del temporizador durante 2 segundos. El icono ☺ comienza a parpadear (Fig. 1). Ahora puede ajustar la hora del reloj.
- 2 Pulse el botón de las horas varias veces para ajustar la hora (Fig. 2).
- 3 Pulse el botón de los minutos de forma repetida para ajustar los minutos (Fig. 3).
- 4 Pulse el botón del temporizador para confirmar la hora del reloj ajustada.
- 5 La pantalla muestra la hora (Fig. 4) del reloj que se ha ajustado.

La cafetera está lista para usar.

Programación del temporizador

Puede utilizar el temporizador para ajustar la hora a la que desea que el aparato prepare el café.

Nota: Si quiere utilizar la función de temporización, asegúrese de que el reloj está ajustado en la hora correcta.

Nota: Después de un fallo en el suministro de energía, es necesario volver a ajustar el reloj y el temporizador.

- 1 Pulse el botón del temporizador brevemente (Fig. 5). El icono ☺ comienza a parpadear en la pantalla. Ahora puede ajustar el temporizador.
- 2 Pulse el botón de las horas varias veces para ajustar la hora (Fig. 2).
- 3 Pulse el botón de los minutos de forma repetida para ajustar los minutos (Fig. 6).
- 4 Confirme el tiempo ajustado pulsando el botón del temporizador otra vez (Fig. 7).

El aparato comenzará a preparar el café a la hora establecida.

Nota: Si desea comprobar la hora establecida, mantenga pulsados los botones de horas y minutos al mismo tiempo.

Desactivación del temporizador

Puede desactivar el temporizador de dos formas:

- Pulse el botón de inicio/parada dos veces (Fig. 8).
- Pulse el botón de inicio/parada durante 2 segundos (Fig. 8).

Français

Réglage de l'horloge

Avant d'utiliser l'appareil, vous devez régler l'heure.

- 1 Appuyez sur le bouton du minuteur et maintenez-le enfoncé pendant deux secondes. L'icône ☺ commence à clignoter (Fig. 1). Vous pouvez maintenant régler l'heure.
- 2 Appuyez sur le bouton des heures à plusieurs reprises pour régler l'heure (Fig. 2).
- 3 Appuyez sur le bouton des minutes à plusieurs reprises pour régler les minutes (Fig. 3).
- 4 Appuyez sur le bouton du minuteur pour valider l'heure.
- 5 L'heure (Fig. 4) définie apparaît sur l'afficheur.

La cafetière est prête à l'emploi.

Réglage du minuteur

Le minuteur de la cafetière permet de programmer le moment auquel vous souhaitez que le café soit préparé.

Remarque : Si vous souhaitez utiliser le minuteur, assurez-vous que l'horloge indique la bonne heure.

Remarque : en cas de panne de courant, vous devez de nouveau régler l'heure et le minuteur.

- 1 Appuyez brièvement (Fig. 5) sur le bouton du minuteur. L'icône ☺ se met à clignoter sur l'écran. Vous pouvez maintenant régler le minuteur.
- 2 Appuyez sur le bouton des heures à plusieurs reprises pour régler l'heure (Fig. 2).
- 3 Appuyez sur le bouton des minutes à plusieurs reprises pour régler les minutes (Fig. 6).
- 4 Confirmez l'heure définie en appuyant à nouveau (Fig. 7) sur le bouton du minuteur.

L'appareil commencera à préparer le café à l'heure définie.

Remarque : pour vérifier l'heure, maintenez les boutons des heures et des minutes enfoncés simultanément.

Désactivation du minuteur

Vous pouvez désactiver le minuteur de deux façons :

- Appuyez deux fois (Fig. 8) sur le bouton marche/arrêt.
- Maintenez le bouton marche/arrêt enfoncé pendant 2 secondes (Fig. 8).

Hrvatski

Postavljanje sata

Prije upotrebe uredaja morate postaviti vrijeme na satu.

- 1 Pritisnite i zadržite gumb timera 2 sekunde. Ikona ☺ počinje treperiti (sl. 1). Sada možete postaviti vrijeme na satu.
- 2 Uzastopno pritišćite gumb za minute kako biste postavili sat (sl. 2).
- 3 Uzastopno pritišćite gumb za minute kako biste postavili minut (sl. 3).
- 4 Pritisnite gumb timera kako biste potvrdili postavljeno vrijeme sata.
- 5 Na zaslonu se prikazuje postavljeno vrijeme (sl. 4) na satu.

Aparat za kavu spreman je za upotrebu.

Podešavanje timera

Timer možete koristiti kako biste prethodno postavili vrijeme u koje će aparat za kavu početi kuhati kavu.

Napomena: Ako želite koristiti funkciju timera, provjerite je li sat postavljen na ispravno vrijeme.

Napomena: U slučaju prekida napajanja, sat i timer morate ponovno postaviti.

- 1 Kratko pritisnite gumb . Na zaslonu će početi treperiti ikona ☺. Sada možete postaviti timer.
- 2 Uzastopno pritišćite gumb za sate kako biste postavili sat (sl. 2).
- 3 Uzastopno pritišćite gumb za minute kako biste postavili minut (sl. 6).
- 4 Ponovnim pritiskom gumba timera potvrdite postavljeno vrijeme.

Aparat će početi kuhati kavu u postavljeno vrijeme.

Napomena: Ako želite provjeriti postavljeno vrijeme, istodobno pritisnite i zadržite gume za sate i minute.

Deaktiviranje timera

Timer možete deaktivirati na dva načina:

- Dvostrukim pritiskom gumba za pokretanje/zaustavljanje .
- Pritiskom gumba za pokretanje/zaustavljanje 2 sekunde (sl. 8).

Italiano

Impostazione dell'orologio

Prima di utilizzare l'apparecchio dovete impostare l'ora.

- 1 Tenete premuto il pulsante del timer per 2 secondi. L'icona ☺ inizia a lampeggiare (fig. 1). Ora potete impostare l'ora.

- 2 Premete piú volte il pulsante dell'ora per impostare l'ora (fig. 2).
- 3 Premete piú volte il pulsante dei minuti per impostare i minuti (fig. 3).
- 4 Per confermare l'ora impostata premete il pulsante del timer.
- 5 Sul display viene visualizzata l'ora (fig. 4) impostata.


La macchina per caffè all'americana è ora pronta all'uso.

Impostazione del timer

Il timer vi consente di preimpostare l'ora in cui desiderate che l'apparecchio prepari il caffè.

Nota: Se desiderate utilizzare la funzione del timer, assicuratevi che l'orologio sia impostato sull'ora corretta.

Nota: In caso di mancanza di corrente, dovete reimpostare l'orologio e il timer.

- 1 Premete brevemente (fig. 5) il pulsante del timer. L'icona  inizia a lampeggiare sul display. Ora potete impostare il timer.
- 2 Premete piú volte il pulsante dell'ora per impostare l'ora (fig. 2).
- 3 Premete piú volte il pulsante dei minuti per impostare i minuti (fig. 6).
- 4 Confermate l'ora impostata premendo di nuovo (fig. 7) il pulsante del timer.

L'apparecchio inizierà a preparare il caffè all'ora impostata.

Nota: Se desiderate controllare l'ora impostata, premete e tenete premuti i pulsanti dell'ora e dei minuti contemporaneamente.

Disattivazione del timer


Potete disattivare il timer in due modi:

- Premete il pulsante di avvio/arresto due volte (fig. 8).
- Premete il pulsante di avvio/arresto per 2 secondi (fig. 8).

Latviešu

Pulksteņa iestatīšana

Pirms varat izmantot ierīci, ir jāiestata pulksteņa laiks.

- 1 Nospiediet un 2 sekundes turiet nospiestu taimera pogu. Ikona  sāk mirgot (att. 1). Tagad jūs varat iestatīt pulksteņa laiku.
- 2 Lai iestatītu stundas, atkārtoti nospiediet stundu pogu (att. 2).
- 3 Lai iestatītu minūtes, atkārtoti nospiediet minūšu pogu (att. 3).
- 4 Nospiediet taimera pogu, lai apstiprinātu iestatīto pulksteņa laiku.
- 5 Displejā tiek parādīts iestatītais pulksteņa laiks (att. 4).


Tagad kafijas automāts ir gatavs lietošanai.

Taimera iestatīšana

Varat izmantot taimeri, lai iepriekš iestatītu laiku, kad vēlaties, lai ierīce pagatavotu kafiju.

Piezīme. Ja vēlaties izmantot taimera funkciju, pārliecinieties, ka pulkstenim ir iestatīts pareizs laiks.

Piezīme. Pēc strāvas padeves traucējumiem pulkstenis un taimeris ir jāiestata vēlreiz.

- 1 Īsi nospiediet taimera pogu (att. 5). Displejā sāk mirgot ikona . Tagad varat iestatīt taimeri.
- 2 Lai iestatītu stundas, atkārtoti nospiediet stundu pogu (att. 2).
- 3 Lai iestatītu minūtes, atkārtoti nospiediet minūšu pogu (att. 6).
- 4 Apstipriniet iestatīto laiku, vēlreiz nospiežot taimera pogu (att. 7). Ierīce sāks gatavot kafiju iestatītajā laikā.

Piezīme. Ja vēlaties pārbaudīt iestatīto laiku, vienlaicīgi nospiediet un turiet nospiestas stundas un minūtes pogas.

Taimera deaktivizēšana


Taimeri varat deaktivizēt kādā no diviem norādītajiem veidiem.

- Divas reizes nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas pogu (att. 8).
- 2 sekundes turiet nospiestu ieslēgšanas/izslēgšanas pogu (att. 8).

Lietuviškai

Laikrodžio nustatymas

Kad galėtumėte naudoti prietaisą turite nustatyti laikrodžio laiką.

- 1 Nuspauskite ir 2 sekundes laikykite laikmačio mygtuką. Piktograma  pradeda mirksėti (pav. 1). Dabar galite nustatyti laikrodžio laiką.
- 2 Spaudykite valandų mygtuką, norėdami nustatyti valandas (pav. 2).
- 3 Spaudykite minučių mygtuką, norėdami nustatyti minutes (pav. 3).
- 4 Paspauskite laikmačio mygtuką, kad patvirtintumėte nustatytą laikrodžio laiką.
- 5 Ekране rodomas nustatytas laikrodžio laikas (pav. 4).


Kavos virimo aparatas paruoštas naudoti.

Laikmačio nustatymas

Laikmačiu galite nustatyti laiką, kuriuo prietaisas turi paruošti kavos.

Pastaba. Jei naudosite laikmačio funkciją, įsitinkinkite, kad laikrodyje nustatytas teisingas laikas.

Pastaba. Dingus maitinimui laikrodį ir laikmatį reikia nustatyti iš naujo.

- 1 Trumpai (pav. 5) paspauskite laikmačio mygtuką. Piktograma  ekrane pradės mirksėti. Dabar galite nustatyti laikmatį.
- 2 Spaudykite valandų mygtuką, norėdami nustatyti valandas (pav. 2).
- 3 Spaudykite minučių mygtuką, norėdami nustatyti minutes (pav. 6).
- 4 Patvirtinkite nustatą laiką paspausdami laikmačio mygtuką dar kartą (pav. 7).

Prietaisas pradės virti kavą nustatytu laiku.

Pastaba. Jei norite patikrinti nustatytą laiką, tuo pačiu metu nuspauskite ir laikykite valandų ir minučių mygtukus.

Laikmačio pasyvinimas


Laikmatį galite pasyvinti dviem būdais:

- Paspauskite paleidimo ir stabdymo mygtuką du kartus (pav. 8).
- 2 sekundes (pav. 8) laikykite nuspaudę įjungimo ir išjungimo mygtuką.

Magyar

Az óra beállítása

A készülék használatához előbb be kell állítani az órát.

- 1 Nyomja meg, és tartsa lenyomva az időzítés gombot 2 másodpercen keresztül. A  ikon villogni kezd (ábra 1). Most beállíthatja az időt.
- 2 Az óra megadásához nyomja meg többször az óra (ábra 2) gombot.
- 3 A perc megadásához nyomja meg többször a perc (ábra 3) gombot.
- 4 Az óra beállításának jóváhagyásához nyomja meg az időzítő gombot.
- 5 A kijelzőn a beállított idő (ábra 4) látható.


A kávéfőzőgép most használatra kész.

Az időzítő beállítása

Az időzítővel beállíthatja, hogy mikor főzzön kávé a készülék.

Megjegyzés: Az időzítő használata előtt ellenőrizze, hogy az óra megfelelően van-e beállítva.

Megjegyzés: Áramszünet után az órát és az időzítőt újra be kell állítani.

- 1 Nyomja meg rövideen (ábra 5) az időzítés gombot. Az  ikon villogni kezd a kijelzőn. Most beállíthatja az időzítőt.
- 2 Az óra megadásához nyomja meg többször az óra (ábra 2) gombot.
- 3 A perc megadásához nyomja meg többször a perc (ábra 6) gombot.
- 4 Az időzítőhöz beállított idő jóváhagyásához nyomja meg ismét (ábra 7) az időzítés gombot.

A készülék a beállított időpontban megkezdi a kávéfőzést.

Megjegyzés: A beállított idő megtekintéséhez nyomja meg egyszerre, és tartsa lenyomva a perc és óra gombokat.

Az időzítő deaktiválása

Az időzítést két különböző módon lehet deaktiválni:

- Nyomja meg a start/stop gombot kétszer (ábra 8).
- Tartsa lenyomva 2 másodpercig (ábra 8) a be- és kikapcsológombot.

Nederlands

De kloktijd instellen

Voordat u het apparaat kunt gebruiken, moet u de kloktijd instellen.

- 1 Knipperen (Fig. 1). U kunt nu de kloktijd instellen.
- 2 Druk herhaaldelijk op de uurknop om het uur (Fig. 2) in te stellen.
- 3 Druk herhaaldelijk op de minutenknop om de minuten (Fig. 3) in te stellen.
- 4 Druk op de timerknop om de ingestelde kloktijd te bevestigen.
- 5 Het display toont de ingestelde kloktijd (Fig. 4).


Het koffiezetapparaat is nu klaar voor gebruik.

De timer instellen

U kunt de timer gebruiken om vooraf de tijd in te stellen waarop u wilt dat het apparaat koffie gaat zetten.

Opmerking: Zorg ervoor dat de klok op de juiste tijd is ingesteld als u de timerfunctie wilt gebruiken.

Opmerking: Na een stroomstoring moet u de kloktijd en de timer opnieuw instellen.

- 1 Druk kort (Fig. 5) op de timerknop. Het pictogram  begint te knipperen op het display. U kunt nu de timer instellen.
- 2 Druk herhaaldelijk op de uurknop om het uur (Fig. 2) in te stellen.
- 3 Druk herhaaldelijk op de minutenknop om de minuten (Fig. 6) in te stellen.
- 4 Bevestig de ingestelde tijd door nogmaals (Fig. 7) op de timerknop te drukken.

Het apparaat gaat koffiezetten op de ingestelde tijd.

Opmerking: Houd de uur- en de minuutknop tegelijkertijd ingedrukt om de ingestelde tijd te controleren.


De timer uitschakelen

U kunt de timer op twee manieren uitschakelen:

- Druk tweemaal (Fig. 8) op de start/stop-knop.
- Houd de start/stop-knop 2 seconden (Fig. 8) ingedrukt.

Stille klokken

Du må stille inn klokkeslettet før du kan bruke apparatet.

- 1 Trykk og hold timer-knappen inne i 2 sekunder. -ikonet begynner å blinke (Fig. 1). Du kan nå stille inn klokkeslettet.
- 2 Trykk på time-knappen (HOUR-knappen) gjentatte ganger for å stille inn timen (Fig. 2).
- 3 Trykk på minutt-knappen (MINUTE-knappen) gjentatte ganger for å stille inn minuttene (Fig. 3).
- 4 Trykk på timerknappen for å bekrefte klokkeslettet.
- 5 Skjermen viser det angitte klokkeslettet (Fig. 4).


Kaffemaskinen er nå klar til bruk.

Stille inn timeren

Du kan bruke timeren til å forhåndsinnstille tiden da du vil at apparatet skal trakte kaffe.

Merk: Hvis du vil bruke timerfunksjonen, må du kontrollere at klokken er satt til riktig tid.

Merk: Etter et strøbrudd må du stille klokken og timeren på nytt.

- 1 Trykk raskt (Fig. 5) på timer-knappen. -ikonet begynner å blinke på displayet. Du kan nå stille inn timeren.
- 2 Trykk på time-knappen (HOUR-knappen) gjentatte ganger for å stille inn timen (Fig. 2).
- 3 Trykk på minutt-knappen (MINUTE-knappen) gjentatte ganger for å stille inn minuttene (Fig. 6).
- 4 Bekreft klokkeslettet ved å trykke på timer-knappen igjen (Fig. 7).

Apparatet begynner å trakte kaffe på det angitte klokkeslettet.

Merk: Hvis du vil sjekke det innstilte klokkeslettet, trykk og hold nede time- og minuttknappene samtidig.


Deaktivere timeren

Du kan deaktivere timeren på to måter:

- Trykk på start/stopp-knappen to ganger (Fig. 8).
- Hold start/stopp-knappen inne i to sekunder (Fig. 8).

Ustawianie zegara

Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy ustawić zegar.

- 1 Naciśnij i przytrzymaj przycisk włącznika czasowego przez 2 sekundy. Ikona  zacznie migać (rys. 1). Teraz można ustawić czas.
- 2 Naciskaj przycisk godzin, aby ustawić odpowiednią godzinę (rys. 2).
- 3 Naciskaj przycisk minut, aby ustawić minuty (rys. 3).
- 4 Na ekranie zostanie wyświetlony ustawiony czas (rys. 4).


Ekspres do kawy jest gotowy do użycia.

Ustawianie włącznika czasowego

Za pomocą włącznika czasowego można ustawić godzinę, o której urządzenie ma zaparzyć kawę.

Uwaga: Jeśli chcesz skorzystać z funkcji włącznika czasowego, upewnij się, że zegar jest prawidłowo ustawiony.

Uwaga: W przypadku awarii zasilania trzeba ponownie ustawić zegar i włącznik czasowy.

- 1 Naciśnij krótko (rys. 5) przycisk włącznika czasowego. Ikona  zacznie migać na wyświetlaczu. Teraz można ustawić włącznik czasowy.
- 2 Naciskaj przycisk godzin, aby ustawić odpowiednią godzinę (rys. 2).
- 3 Naciskaj przycisk minut, aby ustawić minuty (rys. 6).
- 4 Potwierdź ustawiony czas, naciskając ponownie (rys. 7) przycisk włącznika czasowego.

Urządzenie rozpocznie parzenie kawy o ustawionej godzinie.


Wyłączanie włącznika czasowego

Włącznik czasowy można wyłączyć na dwa sposoby:

- naciskając przycisk uruchamiania/zatrzymania dwukrotnie (rys. 8),
- przytrzymując naciśnięty przycisk uruchamiania/zatrzymania przez 2 sekundy (rys. 8).

Acertar o relógio

Para poder utilizar o aparelho, tem de acertar a hora do relógio.

- 1 Mantenha o botão do temporizador premido durante 2 segundos. O ícone  começa a piscar (Fig. 1). Pode acertar a hora do relógio.
- 2 Prima o botão das horas repetidamente para acertar a hora (Fig. 2).
- 3 Prima o botão dos minutos repetidamente para acertar os minutos (Fig. 3).
- 4 Prima o botão do temporizador para confirmar a hora do relógio.
- 5 O visor apresenta a hora (Fig. 4) acertada.


A máquina de café está pronta para ser utilizada.

Acertar o temporizador

Pode utilizar o temporizador para predefinir a hora a que pretende que o aparelho prepare o café.

Nota: Se pretender utilizar a função de temporizador, certifique-se de que o relógio tem a hora certa.

Nota: Depois de uma falha de energia, terá de acertar novamente o relógio e o temporizador.

- 1 Prima o botão do temporizador por breves instantes (Fig. 5). O ícone  começa a piscar no visor. Pode acertar o temporizador.
- 2 Prima o botão das horas repetidamente para acertar a hora (Fig. 2).
- 3 Prima o botão dos minutos repetidamente para acertar os minutos (Fig. 6).
- 4 Confirme a hora definida premindo o botão do temporizador novamente (Fig. 7).

O aparelho começará a fazer o café à hora definida.

Nota: Se pretender verificar a hora definida, mantenha o botão das horas e dos minutos premidos simultaneamente.


Desativar o temporizador

Pode desativar o temporizador de duas formas:

- Prima o botão iniciar/parar duas vezes (Fig. 8).
- Prima o botão iniciar/parar durante 2 segundos (Fig. 8).

Setarea ceasului

Înainte să utilizați aparatul trebuie să reglați ora.

- 1 Apăsati și mențineți apăsat butonul pentru temporizator timp de 2 secunde. Pictograma  începe să clipească (Fig. 1). În acest moment puteți seta ora corectă.
- 2 Apăsati butonul oră în mod repetat pentru a seta ora (Fig. 2).
- 3 Apăsati butonul minut în mod repetat pentru a seta minutele (Fig. 3).
- 4 Afișajul indică ora (Fig. 4) setată a ceasului.


Aparatul de făcut cafea este gata de utilizare.

Setarea cronometrului

Poți folosi cronometrul pentru a preseta ora la care dorești ca aparatul să prepare cafeaua.

Notă: Dacă dorești să utilizezi funcția cronometru, asigură-te că ai setat ceasul la ora corectă.

Notă: În cazul unei pene de curent, trebuie să setați ora și cronometrul din nou.

- 1 Apăsati scurt (Fig. 5) butonul temporizator. Pictograma  începe să lumineze intermitent pe afișaj. În acest moment puteți seta temporizatorul.
- 2 Apăsati butonul oră în mod repetat pentru a seta ora (Fig. 2).
- 3 Apăsati butonul minut în mod repetat pentru a seta minutele (Fig. 6).
- 4 Confirmați setarea timpului apăsând din nou (Fig. 7) butonul temporizator.

Aparatul va începe să prepare cafea la ora setată.


Dezactivarea temporizatorului

Puteți dezactiva temporizatorul în două moduri:

- Apăsati butonul Start/Stop de două ori (Fig. 8).
- Țineți apăsat butonul pornit/oprit timp de 2 secunde (Fig. 8).

Nastavitev ure

Pred uporabo aparata morate nastaviti uro.

- 1 Za 2 sekundi pridržite gumb za časovnik. Ikona  začne utripati (Sl. 1). Zdaj lahko nastavite uro.
- 2 Pritisčajte gumb za nastavitev ur, da nastavite uro (Sl. 2).
- 3 Pritisčajte gumb za nastavitev minut, da nastavite minute (Sl. 3).
- 4 Pritisnite gumb za časovnik, da potrdite nastavljeno uro.
- 5 Na zaslonu bo prikazana nastavljena ura (Sl. 4).


Aparat za kavo je pripravljen na uporabo.

Nastavitev časovnika

S časovnikom lahko vnaprej nastavite, ob kateri uri naj kavni avtomat pripravi kavo.

Opomba: Če želite uporabiti časovnik, mora biti nastavljena točna ura.

Opomba: V primeru izpada električne energije morate uro in časovnik znova nastaviti.

- 1 Na kratko (Sl. 5) pritisnite gumb za časovnik. Ikona  začne utripati na zaslonu. Zdaj lahko nastavite časovnik.
- 2 Pritisčajte gumb za nastavitev ur, da nastavite uro (Sl. 2).
- 3 Pritisčajte gumb za nastavitev minut, da nastavite minute (Sl. 6).
- 4 Znova (Sl. 7) pritisnite gumb za časovnik, da potrdite uro.

Aparat bo ob nastavljeni uri začel pripravo kave.

Opomba: Če želite preveriti nastavljeno uro, hkrati pritisnite in pridržite gumba za ure in minute.

Izklop časovnika


Časovnik lahko izklopite na dva načina:

- Dvakrat (Sl. 8) pritisnite gumb start/stop.
- Pritisnite gumb start/stop za 2 sekundi (Sl. 8).

Slovensky

Nastavenie času

Pred použitím zariadenia musíte nastaviť čas na hodinách.

- 1 Stlačte a na 2 sekundy podržte tlačidlo časovača. Začne blikať ikona . Potom môžete na hodinách nastaviť správny čas.
- 2 Opakovaným stláčaním tlačidla hodín nastavte hodinu (Obr. 2).
- 3 Opakovaným stláčaním tlačidla minút nastavte minúty (Obr. 3).
- 4 Na displeji sa zobrazia hodiny s nastaveným časom (Obr. 4).


Kávovar je pripravený na použitie.

Nastavenie časovača

Pomocou časovača môžete nastaviť čas, kedy si želáte, aby zariadenie uvarilo kávu.

Poznámka: Ak chcete používať funkciu časovača, skontrolujte, či sú hodiny nastavené na správny čas.

Poznámka: Po výpadku napájania musíte znovu nastaviť hodiny a časovač.

- 1 Krátko stlačte tlačidlo časovača (Obr. 5). Na displeji začne blikať ikona . Potom môžete na hodinách nastaviť časovač.
- 2 Opakovaným stláčaním tlačidla hodín nastavte hodinu (Obr. 2).
- 3 Opakovaným stláčaním tlačidla minút nastavte minúty (Obr. 6).
- 4 Opätovným stlačením tlačidla časovača potvrdíte nastavený čas (Obr. 7). Zariadenie začne variť kávu v nastavenom čase.

Vypnutie časovača


Časovač môžete vypnúť dvoma spôsobmi:

- Dvakrát stlačte tlačidlo spustenia/zastavenia (Obr. 6).
- Stlačte a na 2 sekundy podržte tlačidlo spustenia/zastavenia (Obr. 8).

Suomi

Kellonajan asettaminen

Kellonaika on asetettava, ennen kuin laitetta voi käyttää.

- 1 Pidä ajastinpainiketta painettuna 2 sekuntia. -kuvake alkaa vilkkua (kuva 1). Nyt voit asettaa kellonajan.
- 2 Aseta tunnit (kuva 2) painelemalla tuntipainiketta.
- 3 Aseta minuutit (kuva 3) painelemalla minuuttipainiketta.
- 4 Vahvista asettamasi kellonaika painamalla ajastinpainiketta.
- 5 Asetettu aika (kuva 4) näkyy näytössä.


Kahvinkeitin on nyt käyttövalmis.

Ajastimen asettaminen

Ajastimen avulla voi asettaa ajan, jolloin laite valmistaa kahvia.

Huomautus: Jos haluat käyttää ajastintoimintoa, varmista, että kellonaika on asetettu oikein.

Huomautus: Sähkökatkoksen jälkeen kellonaika ja ajastin täytyy asettaa uudelleen.

- 1 Paina ajastinpainiketta lyhyesti (kuva 5). -kuvake alkaa vilkkua näytössä. Nyt voit asettaa ajastimen.
- 2 Aseta tunnit (kuva 2) painelemalla tuntipainiketta.
- 3 Aseta minuutit (kuva 6) painelemalla minuuttipainiketta.
- 4 Vahvista asetettu aika painamalla ajastinpainiketta uudelleen (kuva 7). Laite alkaa valmistaa kahvia asetettuna aikana.

Huomautus: Voit halutessasi tarkistaa asetetun ajan pitämällä tunti- ja minuuttipainiketta painettuna samanaikaisesti.

Ajastimen poistaminen käytöstä


Ajastimen voi poistaa käytöstä kahdella eri tavalla:

- Paina käynnistyspainiketta kahdesti (kuva 8).
- Paina käynnistyspainiketta 2 sekuntia (kuva 8).

Svenska

Ställa klockan

Du måste ställa in klocktiden innan du kan använda apparaten.

- 1 Håll ned timerknappen i 2 sekunder. Ikonen  börjar blinka (Bild 1). Du kan nu ställa in klocktiden.
- 2 Ange timme (Bild 2) genom att trycka på knappen för timmar upprepade gånger.
- 3 Ange minuter (Bild 3) genom att trycka på knappen för minuter upprepade gånger.
- 4 Bekräfta den angivna klocktiden genom att trycka på timerknappen.
- 5 Skärmen visar tiden (Bild 4) du har ställt in.


Bryggaren är nu klar att använda.

Ställa in timern

Du kan använda timern till att ställa in vilken tid du vill brygga kaffe.

Obs! Om du vill använda timerfunktionen måste klockan vara inställd på rätt tid.

Obs! Efter ett strömavbrott måste du ställa in klockan och timern igen.

- 1 Tryck kort (Bild 5) på timerknappen. Ikonen  börjar blinka i teckenfönstret. Du kan nu ställa in timern.
- 2 Ange timme (Bild 2) genom att trycka på knappen för timmar upprepade gånger.
- 3 Ange minuter (Bild 6) genom att trycka på knappen för minuter upprepade gånger.
- 4 Bekräfta den angivna tiden genom att trycka på timerknappen igen (Bild 7).

Apparaten börjar brygga kaffe vid den inställda tiden.

Obs! Om du vill kontrollera den inställda tiden trycker du samtidigt på tim- och minutknapparna.

Inaktivera timern


Du kan inaktivera timern på två sätt:

- Tryck på start/stopp-knappen två gånger (Bild 8).
- Tryck på start/stopp-knappen i 2 sekunder (Bild 8).

Ελληνικά

Ρύθμιση του ρολογιού

Για να μπορέσετε να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, θα πρέπει να ρυθμίσετε την ώρα στο ρολόι.

- 1 Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί του χρονοδιακόπτη για 2 δευτερόλεπτα. Το εικονίδιο  ημέρας αρχίζει να αναβοσβήνει (Εικ. 1). Τώρα μπορείτε να ρυθμίσετε την ώρα στο ρολόι.
- 2 Πατήστε επανειλημμένα το κουμπί ωρών για να ρυθμίσετε την ώρα (Εικ. 2).
- 3 Πατήστε επανειλημμένα το κουμπί των λεπτών για να ρυθμίσετε τα λεπτά (Εικ. 3).
- 4 Πιέστε το κουμπί του χρονοδιακόπτη για να επιβεβαιώσετε τη ρύθμιση της ώρας του ρολογιού.
- 5 Στην οθόνη εμφανίζεται η ώρα (Εικ. 4) που έχετε ρυθμίσει.


Η καφετιέρα είναι πλέον έτοιμη για χρήση.

Ρύθμιση του χρονοδιακόπτη

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το χρονοδιακόπτη για να προκαθορίσετε την ώρα που θέλετε να ξεκινήσει η συσκευή την παρασκευή καφέ.

Σημείωση: Εάν θέλετε να χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία του χρονοδιακόπτη, φροντίστε να έχετε ρυθμίσει τη σωστή ώρα στο ρολόι.

Σημείωση: Μετά από μια διακοπή ρεύματος, θα πρέπει να ρυθμίσετε το ρολόι και το χρονοδιακόπτη ξανά.

- 1 Πατήστε στιγμιαία (Εικ. 5) το κουμπί του χρονοδιακόπτη. Το εικονίδιο  αρχίζει να αναβοσβήνει στην οθόνη. Τώρα μπορείτε να ρυθμίσετε τον χρονοδιακόπτη.
- 2 Πατήστε επανειλημμένα το κουμπί ωρών για να ρυθμίσετε την ώρα (Εικ. 2).
- 3 Πατήστε επανειλημμένα το κουμπί των λεπτών για να ρυθμίσετε τα λεπτά (Εικ. 6).
- 4 Επιβεβαιώστε την ώρα πατώντας ξανά (Εικ. 7) το κουμπί του χρονοδιακόπτη. Η συσκευή θα ξεκινήσει την παρασκευή καφέ την καθορισμένη ώρα.

Σημείωση: Εάν θέλετε να βεβαιωθείτε ότι έχετε ρυθμίσει την ώρα, πατήστε παρατεταμένα τα κουμπιά ώρας και λεπτών ταυτόχρονα.

Απενεργοποίηση του χρονοδιακόπτη


Υπάρχουν δύο τρόποι για να απενεργοποιήσετε το χρονοδιακόπτη:

- Πατήστε δύο φορές (Εικ. 8) το κουμπί έναρξης/διακοπής.
- Πατήστε το κουμπί έναρξης/διακοπής για 2 δευτερόλεπτα (Εικ. 8).

Български

Настройване на часовника

Преди да можете да използвате уреда, трябва да зададете време на часовника.

- 1 Натиснете и задръжте бутона на таймера за 2 секунди. Иконата  започва да мига (Фиг. 1). Вече можете да зададете времето на часовника.
- 2 Натискайте бутона за час, докато зададете часа (Фиг. 2).
- 3 Натискайте бутона за минутите, докато зададете минутите (Фиг. 3).
- 4 Натиснете бутона на таймера за потвърждаване на заданията час на часовника.
- 5 Дисплеят показва заданията час (Фиг. 4) на часовника.


Кафе машината е готова за употреба.

Настройване на таймера

Можете да използвате таймера, за да зададете часа, в който искате уредът да приготви кафето.

Забелешка: Ако искате да използвате функцията на таймера, убедете се, че часовникът е настроен на правилното време.

Забелешка: След спиране на електрозахранването трябва отново да настроите часовника и таймера.

- 1 Натиснете бутона на таймера за кратко (Фиг. 5). Иконата  започва да мига на дисплея. Вече можете да настроите таймера.
- 2 Натискайте бутона за час, докато зададете часа (Фиг. 2).

- 3 Натискайте бутона за минутите, докато зададете минутите (Фиг. 6).
- 4 Потвърдете зададения час, като натиснете бутона на таймера отново (Фиг. 7).

Уредът ще започне да приготвя кафе в зададения час.

Забележка: Ако искате да проверите зададения час, натиснете и задръжте бутоните за часа и минутите едновременно.

Деактивиране на таймера


Можете да деактивирате таймера по два начина:

- Натиснете бутона за старт/стоп два пъти (Фиг. 8).
- Натиснете бутона за старт/стоп за 2 секунди (Фиг. 8).

Русский

Установка часов

Перед началом использования устройства необходимо установить время на часах.


- 1 Нажмите и удерживайте кнопку таймера в течение 2 секунд. Значок  начнет мигать (Рис. 1). Теперь можно настроить время.
- 2 Для настройки значения часа (Рис. 2) нажимайте кнопку часа.
- 3 Для настройки значения минут (Рис. 3) нажимайте кнопку минут.
- 4 Нажмите кнопку таймера для подтверждения установленного значения времени.
- 5 На дисплее отобразится установленное время (Рис. 4).
Теперь кофеварка готова к эксплуатации.

Установка таймера

С помощью таймера можно установить время автоматического включения устройства и приготовления кофе.

Примечание. При использовании функции таймера убедитесь, что установлено правильное время часов.

Примечание. После сбоя электропитания необходимо установить время и таймер заново.

- 1 Нажмите и отпустите (Рис. 5) кнопку таймера. Значок  на дисплее начнет мигать. Теперь можно настроить таймер.
- 2 Для настройки значения часа (Рис. 6) нажимайте кнопку часа.
- 3 Для подтверждения введенного значения повторно нажмите кнопку таймера (Рис. 7).

Прибор начнет приготовление кофе в установленное время.

Примечание. При необходимости проверить правильность установки времени нажмите одновременно и удерживайте кнопки часа и минут.

Отключение таймера


Таймер можно отключить двумя различными способами:

- Нажмите кнопку «Старт/стоп» дважды (Рис. 8).
- Нажмите и удерживайте в течение 2 секунд (Рис. 8) кнопку «Старт/стоп».

Українська

Налаштування годинника

Перед використанням пристрою потрібно налаштувати час годинника.


- 1 Натисніть і утримуйте кнопку таймера 2 секунди. Значок  починає блимати (Мал. 1). Тепер можна встановити час годинника.
- 2 Натискайте кнопку годин, щоб встановити годину (Мал. 2).
- 3 Натискайте кнопку хвилин, щоб встановити хвилини (Мал. 3).
- 4 Натисніть кнопку таймера, щоб підтвердити налаштування часу годинника.
- 5 На дисплеї з'явиться встановлений час (Мал. 4).
Кавоварка готова до використання.

Встановлення таймера

Таймер можна встановлювати, щоб автоматично готувати каву в певний час.

Примітка. Перш ніж використовувати таймер, перевірте, чи годинник показує правильний час.

Примітка. Після збою в електропостачанні годинник і таймер необхідно налаштувати знову.

- 1 Коротко натисніть кнопку таймера (Мал. 5). На дисплеї починає блимати значок . Тепер можна встановити таймер.
- 2 Натискайте кнопку годин, щоб встановити годину (Мал. 2).
- 3 Натискайте кнопку хвилин, щоб встановити хвилини (Мал. 6).
- 4 Натисніть кнопку таймера знову (Мал. 7), щоб підтвердити час.

Пристрій почне готувати каву в установлений час.

Примітка. Щоб перевірити, чи налаштовано час, натисніть і утримуйте одночасно кнопки години та хвилин.

Вимкнення таймера


Вимкнути таймер можна двома способами.

- Натисніть кнопку початку/зупинення двічі (Мал. 8).
- Натисніть кнопку початку/зупинення протягом 2 секунд (Мал. 8).

Қазақша

Сағат уақытын қою

Құрылғыны пайдалану алдында сағат уақытын орнатуыңыз керек.

- 1 Таймер түймесін 2 секунд бойы басып тұрыңыз.  белгішесі жыпылықтай (сурет 1) бастайды. Енді сағат уақытын орнатуға болады.
- 2 Сағатты (сурет 2) орнату үшін сағат түймесін қайталап баса беріңіз.
- 3 Минутты (сурет 3) орнату үшін минут түймесін қайталап баса беріңіз.
- 4 Дисплей орнатылған уақытты (сурет 4) көрсетеді.


Кофе демдегіш пайдалануға дайын.

Таймерді орнату

Құрылғының кофені демдеу уақытын алдын ала орнату үшін таймерді пайдалануға болады.

Ескерту: Егер таймер функциясын пайдалану керек болса, сағат дұрыс уақытқа орнатылғанын тексеріңіз.

Ескерту: Тоқ қуаты берілмей қалған жағдайда, сізге уақыт пен таймерді қайта орнатуға тура келеді.

- 1 Таймер түймесін жылдам (сурет 5) басыңыз.  белгішесі дисплейде жыпылықтай бастайды. Енді таймерді орната аласыз.
- 2 Сағатты (сурет 2) орнату үшін сағат түймесін қайталап баса беріңіз.
- 3 Минутты (сурет 6) орнату үшін минут түймесін қайталап баса беріңіз.
- 4 Таймер түймесін қайта (сурет 7) басумен орнатылған уақытты растаңыз.

Құрылғы кофені орнатылған уақытта демдей бастайды.

Таймерді өшіру

Таймерді екі жолмен өшіруге болады:

- Іске қосу/тоқтату түймесін екі рет (сурет 8) басыңыз.
- Іске қосу/тоқтату түймесін 2 секунд (сурет 8) басыңыз.